

КРАКІВСЬКІ ВІСТІ

Щоденник, виходить кожного дня, крім неділь і свят

<p>АДМІНІСТРАЦІЯ: Райхштрассе 34. Тел. 230-38</p> <p>РЕДАКЦІЯ: Краків, Ожешкової 7. — Тел. 104-81</p>	<p>„Krakauer Nachrichten“ — Tageszeitung.</p> <p>Administration; Reichsstrasse 34.</p> <p>Schriftleitung; Orzeszkowagasse 7.</p>	<p>ПЕРЕДПЛАТА в краю і за кордоном: місячно 6 зол.</p> <p>Курс 1 нім. марки = 2 зол., 5 чеських корон = 1 зол., 5 слов. кор. = 1 зол.</p>
---	--	---

Бої в Північній Африці

БЕРЛІН, 19. 5. — Головне Командування Збройних Сил подає:

Боеві літаки знищили в каналі Ля Манш два кораблі загальної містоти 5.500 тон і ушкодили вночі 4 дальші пароплави. Дальші повітряні атаки спрямовано на кілька пристаней в південній і південно-східній Англії. Підчас повітряних боїв над Південною Англією зістрілено 3 англійські ловецькі літаки.

В Північній Африці кілька англійських протитанк під Тобруком відбито гарматним вогнем німецьк. африканського корпусу. Німецько-італійські війська підчас протитанки взяли деяке число полонених. Підчас останніх боїв біля Солюму і Форту

Капуццо здобуто 4 ворожі повзи й інший воєнний матеріал та забрано деяке число полонених.

Ворог скинув минулої ночі розривні й запальні бомби в різних місцях Західної Німеччини, м. ін. у Кельні. Знищено мешкальні доми й незначно ушкоджено залізничні шляхи. Серед цивільного населення були невеликі втрати в убитих і ранених. Нічні ловецькі літаки зістрілили 2 ворожі літаки.

Від 15. до 17. травня ворог утратив загальом 26 літаків. З того 19 зістрілено в повітряних боях вночі, 5 зістрілила протилетунська фльота. В тому самому часі пропало 11 німецьких літаків.

Хорватія має короля

РИМ, 19. 5. — Під проводом поглавника Анте Павеліча прибула до Риму в неділю, 18. 5., в год. 9.30 окремим поїздом хорватська делегація. На двірці, гарно прибраній італійськими і хорватськими (червоно-біло-голубими) прапорами, прибули: Муссоліні, гр. Чяно, секретар фашистської партії Серена, члени уряду, голови сенату й сойму, німецький дипломатичний представник кн. Бісмарк, японський амбасадор Горікірі, послы держав, що приступили до пакту трьох: Мадярщини, Болгарії, Румунії й Словаччини, губернатор Риму кн. Боргезе, і багато партійних, державних і військових достойників. Перший висів поглавник Анте Павеліч, що його сердечно привітав Муссоліні. Хорватська делегація складається з біля 100 осіб. Крім членів хорватськ. уряду, архієпископа Загребу, муфтія Ісмеда, представника музульман, на лежать до неї представники всіх верств, особливо селянства. Поглавник серед звуків італійського й хорватського гімну пройшов перед фронтом почесної сотні. Римське населення вітало сердечно хорватських гостей.

У королівській палаті на Квіриналі відбувся торжественний акт проголошення князя Сполета королем Хорватії.

У престольній салі біля престолу зайня-

ли місце дипломатичні представники союзних держав, німецький дипломатичний представник кн. Бісмарк, японський амбасадор Горікірі, послы Мадярщини, Словаччини, Болгарії й Румунії, члени уряду, голови сенату й сойму, маршали Італії, військові й державні достойники та цілий двір.

Д-р Павеліч звернувся до короля з короткою промовою, в якій подякував за привернення суверенності й самостійності хорватському народові. Він ствердив історичні вузли між Італією й Хорватією, звернувся до короля й цісаря з проханням визначити короля Хорватії зпоміж членів сабавдської родини.

Король і цісар подякував поглавникові за його пропозицію, підкреслюючи при тому історичне значіння влучення Хорватії до діла відбудови, що його переводять Німеччина й Італія, потім визначив кн. Сполета, брата кн. Аости, віцекороля Абісинії, королем Хорватії.

Потім король привітав нового короля Хорватії поданням руки. Поглавник виголосив коротку промову до нового короля Хорватії.

Король Хорватії виїде в найкоротшому часі до Загребу на коронацію.

—o—

Дипломатичні успіхи Іраку

Іракський міністер війни Самі Шаукаї вернувся вже з Туреччини. Урядові круги іракського правління подають, що мін. Шаукаї досягнув великі успіхи. Про них виїде окрема урядова енуціяція. На цьому однак не кінчається дипломатичні кроки уряду. Він навязав уже дипломатичні зв'язки з іранським урядом і саме тепер відбуваються у Багдаді торговельні переговори з іранською делегацією для скріплення господарських взаємин. Також ідуть з Іраку великі впливи на Трансйорданію. Там викрито великий арабський заговор проти еміра Абдулага. В Амані переведено багато арештувань між трансйорданськими нотаблями. В інших арабських державах викликала сильна постава Іраку також якнайкращі вражіння. Ось шеф ге-

нерального штабу сауді-арабських військ генерал Могамед Тарек, що перебуває хвилево у Дамаску, пише у часописі „Аль Інха": Ірак не міг зайняти іншого становища проти Англії, яке саме зайняв, бо англ. армія так поводитися, що іракська армія мусіла вхопитися за зброю, щоб боронити честь краю. Є це тільки початок до великих боїв, що доведуть унедовзі до знищення англійської позиції в арабському світі.

Знову король Ібн Сауд вислав після відвідин іракського міністра фінансів телеграму до іракського регента Шеріфа Харіс, в якій зазначив свою приязнь і висловив надію, що всі арабські, а з ними одночасно всі ісламські народи об'єднаються до здобуття незалежності, мира і добробуту.

Нова державна форма Хорватії

Краків, 19. травня 1941.

Коли 17. травня надійшла перша вістка про те, що хорватський уряд рішив завести традиційний монархічний лад, то в першій хвилині нам здавалося, наче між змоторизованою кількою сьогоднішнього війська з'явився середньовічний лицар, закований у залізну зброю. Таким самим романтизмом віяло й від того повідомлення хорватського уряду, що державним гербом нового королівства стає корона короля Звоніміра.

Але зараз же після того почали насуватися різні міркування. Перше з них намагалося вгадати, нащадок якої династії володітиме Хорватією, бо з тим питанням звичайно зв'язані в таких випадках дуже важні проблеми зовнішньої політики. Сьогодні воно вже ясне: хорвати запросили на свого володаря одного з князів італійської Савойської династії, що має за собою заслугу зєднання Італії, бо тільки завдяки піддержці одного з її представників великий державний муж новітньої італійської історії гр. Кавур міг почати й виконати свої завдання. Та побіч того, що вже знаємо, що вимоги закордонної політики відіграли велику роль при відновленні хорватського королівства, цікавить нас ще більше питання, наскільки це було проявом внутрішнього хорватського життя. Бо традиція традицією й вона завсіді має в собі романтичну красу старовини, але щоб традиція могла бути сьогодні двигуном політичного життя, вона мусить бути жива, мусить жити в цілому народі, мусить бути невідлучною частиною національного життя. Де цього нема і де єдиним її джерелом є тільки книги вчених дослідників, там навіть монархічна традиція нічого не вдіє.

Крім того не слід забувати, що як кожний політичний лад, так і монархія вимагає, щоб її зрозуміння мали творці національної й суспільної ідеології, представники науки й преси та духовенства — одним словом, щоб за нею була інтелігенція. Але таксамо важне, щоб під духовим впливом інтелігенції дану форму влади визнали також і творці матеріального життя — хлібороби, промисловці, ремісники і робітники та члени всіх тих професій, що живуть із обміну й при обміні матеріальних цінностей. Та ніякий режим не стоїть тільки словом і хлібом. Найважливішою його опорою є меч, себто військо і взагалі ті активні войовничі сили в народі, що готові до боротьби за його існування. Під тим оглядом найбільше цікавить нас Хорватія, бо проголошувати сьогодні віднову монархії — це неабияка несподіванка, особливо коли подумати, що ще „вчора" в Європі бушували хвилі революційної демократичної стихії, що поглинули декілька старих династій, що „сьогодні" Європа стоїть під знаком перемоги могутніх масових націоналістичних і тоталістичних рухів.

Досі члени хорватської боевої організації Усташі здалека не виглядали

на людей, що добровільно підуть на обмеження своєї влади послухом вищому від усіх і одному для всіх, незмінному, діичному володареві. І якраз це найбільша несподіванка. Одночасно з тим найбільш цікаве є те, які форми прийме співпраця нового хорватського короля і тотальної системи правління, що її ввів новий уряд д-ра Павеліча. Досі ми привикли до співпраці монархічної європейської системи з більше або менше демократичним парламентаризмом. Чимось зовсім новим є сполука монархічного режиму з тоталізмом одної національної партії. Під тим оглядом досвід є дуже неоднотайний. В Іспанії така комбінація скінчилася катастрофою династії, в Італії вона діє бездоганно, в Румунії вона перейшла чималу кризу, що примусила зректися корони короля Карла, але зберегла династію. До числа тих монархічно-тотальних держав прибуває тепер Хорватія. Коли прийде до гармонійної співпраці майбутнього короля й представників Усташі, то це буде доказом, що вчорашні хорватські революціонери мають також зміст для державного будівництва, що приходить після кожної революції і що перш за все вимагає вміння самообмежити власну жадобу влади. Без цього годі притягнути всі сили нації до співпраці й годі доповнити свої ряди, що згодом рідшатимуть, новим елементом. Велике значіння матиме при тому також особа майбутнього короля.

Мабуть не без значіння було й те, що провідники хорватської держави вважали, що найкращим символом визволення Хорватії з-під панування сербів буде хвилина коронації власного володаря, що вчорашньому авторитетові сербського короля в Білгороді. протиставить сьогоднішній власного монарха в Загребі. Для широких мас хорватського населення це матиме своє

психологічне значіння. Зрештою ознакою повної національної самостійності є не тільки духовна культура з власною мовою, але також власні оригінальні державно-політичні інституції та власна система політичного життя. Це особливо важне для тих народів, що відрізняються від своїх сусідів не так дуже відмінною мовою або іншими зовнішніми очевидними знаками, але радше відмінною психікою, що формувалася під впливом інших історичних і культурних чинників.

Але дуже помилявся б той, хто думав би, що введення монархії в Хорватії вже автоматично усуває всі труднощі з її шляху. Нема ніякої політичної форми абсолютно доброї, або абсолютно злої. Кожна політична система може бути добра в відповідних умовах. Різниця між політично-державними системами є тільки та, що в даних умовах одна більше, друга менше надається до того, щоби здійснити ті ідеї, які собі ставить у якійсь історичній епосі якась нація. Тому суть справи не в формі, але в змісті. Коли політично-державна форма є висловом змісту, коли за нею стоять відповідні духові, боеві й матеріальні сили, тоді це прояв тривкості. Але коли так діється, як воно було після упадку королівської влади в Іспанії в 1931 р., що вчорашні республіканці й демократи поставали монархістами, соціальні радикали націоналістами і ліберали католиками, то це — як казав еспанський публіцист Маріо Кресеско — мусіло скінчитися невдачею всіх правих груп: за новими вивісками стояли ті самі міхи з тим самим старим вином. У нашій епосі бурхливих перемін люди дуже часто перемішують політичні цінності з абсолютними правдами буття й думають, що самі гасла й форми заступають недостачу нового змісту!

М. К.

—o—

спеціально корисних обставинах може трапитися, що надзвичайно талановита дитина може часом і з одно- чи двокласової школи дістатися до середньої чи фахової школи і робити добрі поступки. Однак з правила такі діти з одно- і двокласових шкіл з невистарчальною підготовою передусім не можуть здати вступного іспиту до середньої чи фахової школи, а якщо їх і приймуть, то дотична школа має з ними великі клопоти, бо вони здержують правильний хід і розмах праці і врешті приневолені перервати науку, або усувають їх зі школи. Тому фактично тільки абсолюти вище зорганізованих шкіл є вистарчально підготовані до середніх і фахових шкіл.

Іван Герасимович.

ДОВКОЛА ЧЕРВОНОГО МОРЯ

Англійські зусилля під Тобруком і Солюм не мають помітних осягів і ніяка реклама не закриє тієї правди, що вже й довкола Червоного моря стає гаряче. Ввесь арабський світ підіймає голову. І в Ємені Гадраут готується повстання, непевним стає положення і в Адені, що є англійськими воротами на полудні Арабії та береже вхід до Червоного моря. Також стягає свої полки Ібн Савд на півночі. Боеві дії в Абіссинії ще продовжуються. Хоч Абіссинія віддалена від Італії тисячами кілометрів повітряної лінії, англійцям не вдається завершити остаточно свою перемогу. Князь Аоста, що командує італійськими силами, ставить завзятий опір.

І НА МАЛЬТІ ГАРЯЧЕ...

Англійці вже стали признаватись, що німецькі бомби дають їм доброго часу на Мальті. Пристані щораз більше понижені і не можуть давати пітрібного захисту кораблям. Щораз гарячіше і скорутніше з Мальтою.

—o—

БОЛГАРСЬКО-ХОРВАТСЬКІ ВЗАЄМИНИ

Часопис „Утро“ подає, що незабаром буде призначений болгарський посол, який відіде з членами посольства до Загребу. Часопис „Зора“, згадуючи про прийняття провідником хорватської держави д-ром Павелічем болгарських студентів, подає, що провідник підкреснує звязки між болгарами й хорватами, які тепер ще більше затісняються, щоб високо піднести національний прапор в цій частині Балкану в змаганнях за новий лад.

—o—

Українське народне шкільництво

1. Організація та досягнення нашого народнього шкільництва в Ген. Губернаторстві

З розвалом польської держави спинилася насильна польонізація найдаліше на захід висунених українських земель у межах сучасного Генерального Губернаторства. На місце польських шкіл і польського учительства повстають українські школи з українськими учителями, яких щиро вітає українське населення, спрагнене рідної освіти, рідної науки, рідного виховання.

Особливо ж у народньому шкільництві поступала розбудова розмірно дуже скоро. До 1. березня 1941 р. повстало 914 українських народніх шкіл з 1402 учительськими силами і до них ходило правильно 91.482 дітей. Цей осяг задовільний, але його не можна вважати за повний.

Передусім у численних місцевостях, де нема найменше 40 українських дітей, щоб заснувати окрему українську державну народню школу; там ще й сьогодні українськ. дітвору ходить до польських шкіл. У тих місцевостях мусять повстати українські приватні школи з українським учительством. Підготувати ґрунт для українських приватних народніх шкіл і предложити відповідно умотивовані прохання шкільній владі — це пильне завдання найближчих днів. Про всі ті почини слід одночасно повідомляти Відділ Шкільних Справ при УЦК в Кракові для евіденції стану і праці на місцях та для інтервенції у компетентних чинників, якщо того вимагала б потреба. Мусимо доложити всіх зусиль, щоб усі українські діти безумовно найшлися в українських школах і ніодна українська дитина не пропадала в чужій школі. Це одна дуже важна засаднича справа.

Друга не менш важна справа — це створення вище зорганізованих більшекласових народніх шкіл, бо досі організаційний стан українського народнього шкільництва ще дуже низький. З загального числа

914 українських народніх шкіл є:

1-класових народніх шкіл	617
2- " " "	206
3- " " "	59
4-7 " " "	32
Разом	914

Правда, в організації навчання в народніх школах наступила тепер корисна зміна в порівнянні з передвоєнними відносинами. Тоді народне шкільництво обіймало три організаційні ступні: I. найнижчий (1—4 класові народні школи), II. середній (5—6 класові) і III. ступінь (7-класові). Тільки абсолюенти (-ки) II. і III. ступня народніх шкіл могли переходити до середніх і фахових шкіл, а з I. ступня були засуджені задовольнятися своїм мінімальним значінням і не мали змоги автоматично переходити до середніх і фахових шкіл. Тепер такий поділ народніх шкіл на ступні перестав фактично існувати і діти кожної, навіть найнижче зорганізованої, народньої школи, мають змогу так, як і діти найвище зорганізованих 7-класових шкіл, переходити до середніх і фахових шкіл.

Так представляється справа під формально-правним оглядом. Однак в практиці є велика різниця між школами нижче- і вищезорганізованими. Передусім у вищезорганізованій школі один учитель вчить однородних дітей, присвячуючи їм увесь час науки. Тоді, крім гуртового навчання, може учитель підчас лекції присвятити бодай одну хвилину шкільній дитині також індивідуально, що зрозуміло має величезне значіння. При обмеженому до мінімум числі годин навчання, особливо ж в одно- і двокласових школах, при подільній нарузі (голосне і тихе заняття одночасно) навіть при найбільшій пильності не можна ніколи досягти таких успіхів, як у вище зорганізованих школах. Тільки виїмково у

ЧИ ДІТВОРА У ВАШІЙ ШКОЛІ

користується

„Стінною картою Чорноморських країв“?

Рішенням Шкільної Влади при Ген. Губернаторстві з дня 8. IV. 1941 р. — К. Zl. 2073/41/II Vu 41012 — дозволено до вжитку в українських школах.

Тому, коли в Вашій школі дітвору ще не користує з цієї карти, то зараз її придбайте!

Ціна:

Підліплені спеціальним папером на дрючках	35.— зол.
без дрючків (така сама)	30.— „
Зліплена й сфальцована в обгортці	22.— „
Порто карти з дрючками	1.80 зол.
без дрючків	1.20 „

Висилає за готівку, або за післяплатою.

Замовляти: „Українське Видавництво“
Краків, Райхсштрассе 34.

З'їзд українських ремісників

Дня 17. травня ц. р. відбувся в Кракові у залі Українського Освітнього Товариства перший з'їзд українських ремісників Ген. Губернаторства. У з'їзді взяло участь 63 учасників, в тому 55 ремісників, представників ремісничих секцій при УДК і 8 представників українських господарських централей та інших установ, у цьому представник ремісничої палати і представник німецького уряду внутрішніх справ. Заступлені були ось такі міста: Краків 24 учасників, Ярослав 7, Сянік, 4, Перемишль 3, Радимно 3, Криниця 2, Закопане 2, Динів 1, Замість 1, Лежайськ 1, Тарногород 1, Сталева Воля 1. Щодо фахів, то найчисленніше були заступлені кравці, бо 13, столярів було 8, слюсарів 4, шевців 4, кушнірів 2, а бляхарів, малярів, будівельників, римарів, мулярів, перевізників, цукорників, пекарів, фризів, килимарів, меблярів, кафлярів, виробників музичних інструментів та інших по одному.

Присутні звернули увагу на те, що відносно дуже слабо була заступлена люблинська область, дарма, що так само знала про з'їзд. Думемо, що з уваги на вагу справи було б доцільне влаштувати для ремісників Люблинщини окремий з'їзд, може у Холмі, чи в Любині, з повторенням рефератів. Бо ж їм також потрібно знати те, що відноситься до їх звання.

З'їзд відкрив інж. Мілянчик, керманіч господарського відділу Українського Центрального Комітету. Референт згадав про колишні світлі часи нашого ремісничого стану, цієї опори українських міст і про вагу ремісника в сьогоднішніх часах. Тому, коли сьогодні кличемо: опановуймо місто, то думаємо: розбудовуймо наше ремесло, удосконалюймо вже існуючі варстати, творім нові, вишколюймо новий ремісничий наробок. Не занедбуймо також села і тут змагаймо до створення наших добрих ремісничих сил. До цих завдань допоможе нам добра мережа ремісничих організацій.

Вітаючи всіх приєднаних в імені провідника УЦК і обіймаючи провід, попросив до президії пп. Глушевського й Ошгу, а на секретаря п. Зарічного. Привітання для з'їзду зложив від німецького уряду полк. Бізанц, а крім того правний дорадник при шефі дистрикту д-р Загайкевич, керманіч українського відділу Кооперативного Со-

юзу інж. Павликовський і від Українбанку дир. Мицик.

Промовці підкреслювали прихильність їх установ для ремісничого стану й для розвитку ремесла. Між іншим полк. Бізанц підкреслив вагу ремесла для всіх господарських ділянок, а зокрема українського ремісника в Ген. Губернаторстві, при чому підкреслив, що німецький уряд кладе й буде класти натиск на вишколення ремісників у Г. Г., бо бачить недостачу добрих ремісників.

На з'їзді виголошено 5 рефератів. Перший референт п. Бродович подав звіт про розвиток з дотеперішньої діяльності у ділянці організації нашого ремісничого стану. Референт накреслив історію організації ремісників при УЦК і всіх УДК.

У другому рефераті, що його виголосив м-р Конюх, з'ясовано значіння організації ремісників у громадському житті, організаційні форми ремісництва в Німеччині й у Ген. Губернаторстві та можливості для розвитку нашого ремісничого стану. Українські ремісники мають стати повновартим станом в українському народі. Але треба довести до того, щоби кожний був у першій мірі громадянином.

Інж. Шах подав у своєму рефераті можливість праці для українських ремісників у Ген. Губернаторстві. Між іншими підкреслив konieczність створення союзу українських ремісників.

З черги про правне обличчя ремесла в Ген. Губернаторстві виголосив реферат д-р Площанський. Референт вивчав законні приписи, які зобов'язують ремісників, почавши від учня аж до майстра, та права, які дає сьогоднішнє законодавство.

Д-р Витанович говорив у своєму рефераті про кооперативи для ремісників, як про організації для самопомогі. Потрібна спільна допомога в кредиті, в набуванні сировини чи у збуті виробів. А цього нашому ремісникові навіть дуже потрібно.

У дискусії на ці теми забирали голос такі пп.: Галібей — Замість, Сидорко — Сянік, Лазор — Радимно, Сеньків — Криниця, Оршак — Краків, Зараско — Перемишль, Барбар — Ярослав, інж. Кохановський — Краків, Ожга — Лежайськ, Адамський — Криниця, Денисенко — Краків, Стельмах — Краків, Сікора — Тарногород.

ПРАВДА, що...

у Вас люди не багаті. Вразі якоїсь хвороби чи нещасного випадку, не можете покликати лікаря, закупити лікарства або дозволити собі на довше лікування. Тому

заложіть у Вашому районі

КООПЕРАТИВУ ЗДОРОВЛЯ!

Не знаєте, як до цього взятися?
В книжечці

„Кооператива здоровля“

знайдете всі потрібні вказівки!

ЦІНА 50 СОТ., з пересилкою 70 СОТ.

Питайте за нею в усіх книгарнях!

Висилаємо тільки за готівку
:: або за післяплатою. ::

Замовляти: „Українське Видавництво“
Краків, Райхсштрассе 34.

Даниленко — Краків, Глушевський — Краків, дир. Мицик — Краків, Скіцький — Ярослав, Бродович — Краків, інж. Творидло — Краків, Васьо — Ярослав.

На основі рефератів і дискусії ухвалено резолюції, які можна б уявити в чотири групи, а саме: загальної натури, господарські, виховно-шкільні і банжові, а зокрема ще кредитові.

Кидаючи ще раз оком на цілість наради підкреслюємо велике зрозуміння завдань, які ждуть на наш ремісничий стан. Ці вияви охоти до співпраці, до спільної допомоги, до піднесення ремесла на вищий рівень говорять про наш ремісничий стан якнайкраще. А гарним виявом національної спільноти без огляду на звання була складка на фонд допомоги українському студентству в сумі 128.60 зол., яку присутні зложили на саму тільки пригадку п. Глушевського, що нам треба не тільки ремісників, але й людей з вищими фаховими студіями.

Цілоденні наради закінчилися національним гимном.

—О—

МИХАЙЛО ОСТРОВЕРХА

Коли Марс світом ходить...

...Покинув я в Римі сонце, блакить і сердечних приятелів. Поїзд, вирвавши мене з того оточення, ніс мене в ті сторони, де я зустріну холод чужої землі і сумні, чи квасні настрої земляків.

Довгий час у задумі я дивився й не бачив ні сонця, що по весняному припадало до свіжого сіроземи, ні зелених пілій, ні димлястих оливкових садів, ні першої зелені піль, що раділи добрим, сердечним сонцем, ні отар овець, що весело скубали — сам не знаю: траву, чи проміння сонця, що спливало з землі. Всього того я не бачив, бо душею був дуже далеко — десь аж у безвістях молодих років у рідному краї. Та струснувшись із цього сну, я став — як звичайно — стежити за тими горбами, тими селами й містечками на горбах із їх старовинними церквами, за тими замками, що вірлиними гніздами до скель приліпились. Минули Орвіето, потім озеро Болсена, що сафіром грало — і поїзд гнав уже просторими полями або лагідними й плавкими горбами округи Тоскани.

Тут завсіди почуваюсь, неначе в нашій Полтавщині з її селянами-філософами. Всюди на полях працюють селяни: орають, очищують великими ножисками винну ло-

зу, жінки відрізані віти складають у вязанки. Чим ближче до Фльоренції, тим краєвид густіший від винної лози, тим м'якше здіймаються димні оливки. Перед очима де-не-де зявиться ріка Арно, що перекочується по камінню, як наш Прут, і біжить нестримно кудись наперед.

Врешті в долині виринає могутня баня Брунелескія на соборі Санта Марія дель Фіоре. Це — Фльоренція, де ми за яких п'ятнадцять хвилин будемо.

І ось два дні, блукаючи попід чистою блакиттю, живете тим супокійним, благородним, родинним темпом цього міста, що має добру, палку душу, як його сучасне населення. Живуть тут усі родиною. Старенького крамаря, до якого ви заходите на шклянку вина і на добрий кусень сиру, хто не прийде, кожний кличе: Дзійо! (Щебо: Дядьку!). А він хвалиться:

— Ось яка в мене широка рідня!

Спитаєте першого ліпшого стрічного, про що хочете — і він вам усе щиро й до подробиць вяснить, немов би ви вже з ним не давні знайомі, а навіть приятелі. А ті славні фльорентинки з п'яними, мрійливими очима (даруйте мені, що знову про... жінку!) як на вас поглянуть, то, хоч ви й старий лис, забуваєте, де ви, що з вами, язика в роті як і не було. Щастя, що люди на вміє панувати над тим моментом безязичності, а то б...

З мистецького боку Фльоренція, як і Рим: усе поховане. І спостерігаєте одно дуже цікаве: хоч тут було за вісім місяців війни всього три нешкідливі протилетунські тривоги (в Римі багато більше), проте тут солідніше, основніше поховали, позакривали мистецькі цінності, чого не зробили в Римі. Ви бачите, що славні різьби, плоскорізьби, фрески просто замуrowані, старовинні вітражі з XIV—XV століть зняті. В церкві Санта Кроче — пантеон фльорентійських лицарів, філософів, поетів, мистців, музиків — де є каплиці з фресками Чімабуе (XIII ст.), Джіотта (XIV ст.) ці каплиці просто замуrowані, а різьби Донателія забиті мішками з піском на цегляній підмурівці. Те саме з фресками Мазаччія у церкві Санта Марія дель Карміне. А в деяких церквах каплиці із старовинними стінописами „пошпайсовані“. Так поховались усі твори таких мистців-великанів, як Гіберті, Донателло, Верроккіо, Люка делла Робчія, Чімабуе, Джіотто, Сімон Мартіні й інші. В льоджі Лянца вже не видно славної різьби Тезея-Бенвенута Челліні: просто обмуrowали Тезея. На майдані Уффіці ще стоять незакриті постаті вел. геніїв ренесансу — поетів, філософів, мистців. Між ними М. Макіавеллі тепер, підчас світової заверюхи, робить таке вражіння, наче хоче ще щось додати до свого капітального твору „Володар“. Справді, секретар старовин-

Творім власне пожежництво!

Розпорядок Генерального Губернатора про охорону перед вогнем.

Трапляється до цього виняткова нагода. Оце недавно проголошено розпорядок Генерального Губернатора про охорону перед вогнем з 22. квітня ц. р. Він ставить вимогу до всіх міських та сільських громад утворити пожежні сторожі для охорони перед вогнем та іншими публічними катастрофами. До них слід зачислити повені, землетруси, військові дії, тощо.

Розпорядок розрізняє чотири роди пожежних сторож: професійні, добровільні, примусові й фабричні. В одній місцевості може існувати побіч себе більше родів пожежної сторожі. Професійні сторожі повинні бути в громадах, що числять понад 50.000 мешканців. Там, де нема професійної сторожі, начальник громади утворює добровільну пожежну сторожу або примусову, а в деяких випадках обидві. Проте засадниче будуть творені добровільні сторожі, хіба що не буде стільки охотників, як цього вимагає закон, а саме 24 людей і командант.

Добровільну сторожу покликає до життя начальник громади. Він видає до мужчин від 17 до 55 літ життя відозву з закликом вписуватися до сторожі. Членом сторожі можуть бути всі здорові мужчини, некарані тяжкою в'язницею і власновільні, на яких згодиться місцевий староста. Жиди й ті, що втратили громадянські почесні права, не можуть бути членами сторожі. Кожний кандидат вносить до громади письмове подання з проханням прийняти його на члена. Обов'язок служби в пожежній сторожі кінчається по скінченні 60 літ життя. Добровільною пожежною сторожею командує людина, визначена старостою. Всі члени сторожі складають перед старостою приречення послуху й сумлінного виконання своїх обов'язків. Командант сторожі має великі управління. Він може карати членів сторожі за порушення обов'язків. Члени користаються із усіх полекш та можуть одержувати винагороду за їх діяльність при пожежах і інших катастрофах. Сторожа є власністю громади й тому підлягає наказам начальника громади.

В громадах можуть бути покликані до життя також примусові пожежні сторожі. Хоч розпорядок не каже, коли громади покликають примусові сторожі, можна думати, що в випадку, коли заклик начальника громади до створення добровільної сторожі не увінчається успіхом, а в громаді не існує професійна сторожа. До служби в обов'язковій сторожі є обов'язані всі мужчини від 17 до 60-го року життя, крім недужих, караних, жидів і т. д. Звільнитися від цього обов'язку можна тільки тоді, коли є важкі для цього причини.

Всі більші фабричні заведення мають обяза-

зок створити фабричну пожежну сторожу. До неї мають обов'язок належати всі дужі й молоді робітники. Найменше число сторожі — це 18 людей і командант. Фабрична сторожа може бути по-кликана до виконання обов'язків поза межами фабрики навіть на терені цілої громади.

Усі сторожі, без огляду на їх рід, є обов'язані берегти безпеку громадян, у першу чергу перед вогнем, на території своєї громади та на територіях сусідніх громад у відступі 15 км. від границі власної громади. Староста може наложити на сторожі окремі тяжчі обов'язки. До помічі пожежній сторожі може бути покликаний загаль населення. На заклик начальника громади або уповноваженої ним людини всі мешканці громади обов'язані стати до боротьби з вогнем чи іншою стихійною небезпечкою. Власники означених річей і потягової худоби обов'язані зголоситися до помічі з тими річима. В практиці воно виглядатиме так, що начальник громади визначатиме на кожний рік людей, що мають обов'язок на кожний заклик стати до боротьби з вогнем ураз із кінями, возами, автами і т. д. Участь у цій допомозі є обов'язковою. Всякі занедбанія суворо каральні. Члени пожежних сторож і загаль населення, що підчас вогню понесли шкоду, можуть одержати відшкодування. Про це рішає остаточно повітовий староста, а в виділених містах Шеф Дистрикту.

Як бачимо, загаль населення є обов'язаний до виконання пожежничої служби. Якщо не зголоситься відповідна кількість добровольців, тоді до сторожі покликають обов'язково. В усіх родах пожежних сторож обов'язує сильна дисципліна. Навіть у добровільній сторожі обов'язує послух, який виборює командант сторожі карами, що стоять до його диспозиції. Командантів іменує староста й він є зверхником усіх сторож у повіті. Нагляд виконує за посередництвом свого технічного дорадника та інструкторів. Крім цього нагляд над діяльністю пожежних сторож має командант німецької порядкової поліції, а це тому, що пожежну сторожу вважається за допоміжну поліційну службу. З уваги на це, пожежні сторожі будуть виконувати велику виховну роль. Вони привчатимуть не тільки, як боротися з вогнем, із водою чи з іншою стихією, але також вчитимуть карності, порядку й інших, так нам потрібних, чеснот.

Про технічне випосаження сторожі має обов'язок дбати громада. Вона теж обов'язана поносити кошти науки, всяких вишкільних курсів, вона ж повинна справити однострої для членів сторожі та виплатити їм відшкодування за втрачений заробі-

ток і інші шкоди, що їх вони понесли в зв'язку з виконанням служби.

Як ми вже згадали, всякі провини проти постанов зясованого розпорядку є каральні. Карати може начальник сторожі, староста, а в тяжчих випадках німецькі суди, які можуть застосувати навіть кару тяжкої в'язниці, або й смерті. На випадок провини більшої кількості осіб, староста може наложити кару на громаду.

Як бачимо, зреферований розпорядок поклякує в кожній громаді до життя пожежні сторожі. Всі наші села мають неабияку змогу відновити свою давню протипожежну діяльність. Усі тимчасові часи, коли наші „Соколи“ одним із найважливіших своїх завдань уважали пожежництво. Згодом польські власті відібрали нашим „Соколам“ право до пожежництва, передавши його всеціло „стражам пожежним“, до яких входили виключно поляки. Українці їх уникали, бо сторожі були з правили знаряддям польонізації й деморалізації села. Сьогодні треба нашим землякам забути про давні упередження й у всіх українських та мішаних громадах взяти пожежну акцію в свої руки.

В зв'язку з цим, перед нами виривають дуже важкі питання організації українського пожежництва в Генерал-Губернаторстві. Цю акцію вже започаткував УЦК закликом зголошуватися на пожежничий курс та реєстрацією всіх фахових пожежничих сил. Слід було би утворити в УЦК окремий пожежничий реферат, згуртувавши в ньому наших, нечисленних зрештою, фахівців. Окремі реферати треба створити негайно в УДК та Делегатурах. Вони матимуть за перший обов'язок порозумітися з начальниками всіх українських громад і спонукати їх якнайшвидше утворити пожежні сторожі з чисто українського елементу, а винувати їх якнайкраще (сикавки, однострої, тощо) та перевести вишкіл нових членів.

Разом із цим повстає обов'язок видати якнайшвидше український підручник до пожежництва, в якому, крім технічного знання, треба подати правні основи пожежництва в Г. Г. та практичні вказівки, як засновувати й вести пожежні добровільні сторожі.

Незвичайно важна справа пожежничої термінології. Гурток наших пожежників повинен зразу взятися до устійнення бодай найконечніших пожежних термінів, без яких буде годі переводити навіть початковий пожежничий вишкіл і вправи.

З уваги на величезне значіння власного пожежництва, значіння, яке спирається не тільки на набутті технічного пожежничого знання, але також — і то в першу чергу — на засвоєнні підставових громадських чеснот: карності й громадської солідарності, закликаємо все наше громадянство піддержати клич: у кожній українській громаді — українська добровільна пожежна сторожа!

Я. П.

ної Фльоренції робить якесь трагічне враження: неблаганности долі.

Заходите ще до церкви Сан Лоренцо, що її будував славний архітект ренесансу Брунеллескі — майстер найвизначніших мелодій у архітектурі, що її фасада — проста, сіро-камінна — є символом колишньої сили, черствості, різкої, цього міста; і в цій церкві вже цінне замуроване, обмуроване. Те саме в соборі Санта Марія дель Фіоре: вітражі зняті, вікна замуровані. У хрестильниці св. Івана трое славних дверей у бронзі з плоскорізьбою Гібертія — замуровані. І так усюди: пуста, мовчанка. Зауважуєте одну річ: що й по смерті мистців їх степують: усі твори епігонів, хочби й старовинних часів — XIV—XV стол., лишено зверху, на долю-недолю війни. Що ж до мальовил із XVI—XVII століття — то ніхто ними не піклується. Виходить, що після XIV—XV ст. не треба було нам в Європі родитись.

Хочете ще кинути по Фльоренції оком згори — і йдете на гору Сан Мініато. Ідучи містом, круто вуличками, ще раз із захопленням і з великою мовчанкою подивляєте старовинні палати магнатів давнього міста: Строцці, Ріккарді, Медічі, Торнабуоні, Пацці — все це палати-велити на два поверхи; у наші часи вмістилося б там — беручи висоту їх — і шість поверхів. Архітектура — гармонія, простір, велич, але

сила, могутність у ній, що збільшує її, цю силу — сірий, бльоками-велитнями естетично зложений камінь. Сідаєте на трамвай і за двадцять хвилин ви на горі Сан Мініато. Є тут і старовинна церква цього ж святого. Заходите і бачите, що ця церква своїми мистецькими творами визиває небезпечку війни: нічого тут не закрито, не замуровано. І в цій сонячній, далекій від міста тиші ви припадаєте до старовинних мозаїк у головній абсиді норманської доби: до Христа-Царя, що його нормани відчували через Візантію; до темпер Джіованні Бйонда, до безлічч інших стінописів-фрагментів, до великого образу темперою Антонія Полліяюла з XV стол.

Виходите на подвір'я перед церквою. Внизу простягається Фльоренція, що тепло сіріє і червоніє кривлями, палатами, банями і вежами. Тут-там гордо, аристократично чорніють кипариси, що самотою у синяву задивлені. Широкою биндою пропливає Арно. Над усім містом панує недосяжна баня собору Санта Марія дель Фіоре — символ і знамено цього найкращого у світі міста, де зродилась виросла культура Європи.

На боці — здіймаються горби Фіезоле, на яких чистими, ясними цятками де-не-де біліють малі вілли, а біля них темніють, як сторожі ритму і мелодії сонця, кипариси.

ЕГИПЕТ ПРОТИ ВІЙНИ

ЖЕНЕВА, 19. 5. — В єгипетській пресі була поміщена заява колишнього прем'єра а тепер посла Ісмаїла Сідкі Паші про вдер-жання неутральности Єгипту. Тільки підкуплені Англією хочуть втягнути Єгипет у війну. Якщо Англія далі буде робити заходи втягнути Єгипет до війни, тоді Єгипет буде примушений піти слідом Іраку й виповісти війну Англії. Завдяки королеві Фарукові — Єгипет є й залишиться неутральним. Цю заяву Сідкі Паша відчитав у парламенті.

ІРАКІЙЦІ НАСТУПАЮТЬ

БЕЙРУТ, 19. 5. — Іракські війська перейшли в багатьох місцях до наступу на бок з англійськими військовими частинами. Вістки з Багдаду потверджують між іншим сильну контрфорензиву в околицях Басри. Тут розгорілася вже завзята боротьба. Інші арабські військові відділи під проводом палестинського провідника Фавдія Кавкія проломлюють англійську лінію в пустині біля Ітаблос і тут укріпилися.

Перемога іракських військ викликала у цілому арабському світі великий підйом.

НОВИНКИ

КАЛЕНДАР

ТРАВЕНЬ.

20. Вівторок — Явл. Ч. Хр. Ак.

21. Середа — Івана Б. ап. і с.

— ДО УКРАЇНСЬКИХ ПЕРЕСЕЛЕНЦІВ ІЗ БУКОВИНИ. Представник УЦК відвідав майже всі табори й назначив у них Мужів Довіри, за винятком кількох таборів, що їх не міг відвідати з технічних причин і де число українців незначне. Тому, що в найближчій часі нова обіздка представника УЦК не передбачена — проситься, щоб українці, які перебувають у таборах, у яких представник УЦК не був, зголосилися негайно письменно до УЦК, звідки одержать потрібні інформації та вказівки щодо їхнього приміщення на працю в Г. Г. — Український Центральний Комітет, Краків, Грінештрассе 26/5.

— ОСТАННІЙ ВИКЛАД НАУКОВОЇ РАДИ при УЦК у Кракові з ділянки Шевченкознавства з нагоди 100-ліття появи „Гайдамаків” відбудеться в середу 21. травня ц. р. в год. 19-й (7-й вечір) у залі Українського Видавництва при Райхсштр. ч. 34. У програмі відчит проф. Плятона Лушинського з Варшави на тему: „Шевченкові Гайдамаки”, в якій прелегент подасть до відома дуже цікаві висліди своїх довголітніх дослідів над першими історичними поемами Шевченка. — Гостям раді.

— РОКОВИНИ СМЕРТИ МИКОЛИ МІХНОВСЬКОГО вшановують Українські Комбатанти в середу 21. травня ц. р. Надзвичайними Сходинами з рефератом у залі Харківні УДК при вул. Зеленої ч. 7, І. пов. у Кракові. Початок вшанування — год. 19.30. Приязність обов'язкова. — Управа Секції ДУКТИН.

— РОДИЧІВ І ОПІКУНІВ дітей моїх учениць прошу прибути ласкаво в середу, 21. ц. м. між год. 18—19 до залі УОТ у справі костюмів на Свято Весни. — Ірина Гогольська.

— ВЗИМАЄМО П. МИКОЛУ БОЙЧУКА, що тепер перебуває в Сяноці, приїхати до Кракова і не робити дальших замовлень, а Вп. Громадяни просять не вплачувати до рук п. М. Бойчука ніяких зачетів. — Українське Видавництво в Кракові.

— СЕКЦІЯ ІНЖИНІРІВ при УЦК, Краків, вул. Зелена 26/7, просить инж. Гр. Мельника з Конюхова в важкій справі подати негайно свою теперішню адресу.

— НА ФОНД ДОПОМОГИ УКРАЇНСЬКОМУ СТУДЕНТСТВУ в місяці лютому зложили переселенці з Буковини, табір 92 Глац (Шлеск) у нім. марках: Григорчук Теодор 4, Моравик Володимир 3, Кира Лесь 2, Радомський Іван 2, Вінчарюк Михайло 1, Григорчук Теодор 2.50, Кира Лесь 2, Радомський Іван 2, Кліц Володимир 3, Вишинський Ілько 1.50, Албота Володимир 1.50, Моравик Володимир 1. — У Ридерсфель зложили в місяці січні 1941 р.: Василь Костик 6, Бабій Мирослав 5, Кравецький Володимир 3, Курилюк Осип 2, Бігун Василь 2, Струк Володимир 2, Залецький Степан 2, Піхальський Станіслав 2, Ничка Констатин 2, Сахинович Василь 2, Качмар Кузьма 2, Остафійчук Михайло 2, Терещук Василь 2, Галаган Олександр 1. — В таборі в Шургаст зложили: Петрук Юлія 3, Ілюк Марія 1, Чунтуляк Василь 2, Мельничук Емілія 0.50, о. Мельничук Василь 2, Житарук Ольга 1, Сорочинська Марія 1, о. Фотій Дмитро 4, Служович Аристейка 1, Майданський Микола 4, Майданський Юрій 2, Майданська Евдокія 3, Макаренко 2, Михайловський 2, О. Ткачук 1, Колотило В. 2, О. Діба 2, О. Онуфрейчук 1, Бандида 1, Добрянська 1, Басараба Степан 0.50, Мельничук Ігор 1, Труфін 1, Гавриш 2, Сафтиють Василь 2. — Разом 43 РМ.

— НА ФОНД ДОПОМОГИ УКРАЇНСЬКОМУ СТУДЕНТСТВУ зложили в Ряшеві в місяці березні (в злотих): д-р Антонець 5, Білецький Омелян 5, Богатнюк Петро 3, Бардин Мих. 2.50, Вашич Мирон 10, Гец Микола 5, Голубович Олег 2.50, Гальчук Павліна 3, Гіряк Зеновія 2, д-р Гайдучок Петро 2, Дорожинський Любомир 2, Зеленик Михайло 5, Кікта Теодор 10, Кюфас Мирослав 5, д-р Климишин Володимир 5, Коростіль 3, Кузик Василь 5, Лаврук Роман 10, Любак Михайло 5, Манько Іванна 10, Мамчук Іван 5, Мосевич Любов 2.50, Назаревич 10, Посацький Лев 2, Посацький Степан 2, Палидів Михайло 2.50, Пляшко Семен 20, Сліпий Іван 2, д-р Строніцький 10, Стрільців Євген 5, Стефанович 5, Тучак 3, Терещук Іван 1, Чавс Володимир 5, о. Шараневич Омелян 10, Ярославська Євгенія 1, Яциник Іван 2, Калинюк Адам 5, Венгер Іван 2, Любий Іларій 10, Кілин Василь 5, Кузик Дмитро 10, Кюфас Марія 5, Головатий Юл. 10, Шкамбарс Степан 20, Шкільник 5, Щирба Марія 2, Сивак Осип 5, Сиротюк 20, Шелепетень Микола 4, Хома Петро 10, Худоба Микола 5, Яворський Богдан 5, Яворський Федь 3, Чехович Зеновій 5, Пасічник Олександра 5, Прухницький Роман 10, Ярослав 10, Сембратович Микола 5, Нагіт Микола 10, Петрик Володимир 10, Мадай Василь 2, Коропей Володимир 2, Куціль Марія 3, Матейко Семен 3, Іжицький Володимир 2, Степан Іван 5, Кушнір Анна 10, Куровець Василь 2, Дзидзай Василь 2, Колодій Василь 20, Манюрак Василь 3, Пизюр Євген 2.50, Федішин 2, Польняк 2, Кушнір 5, Кузик Теодор 1, Косоноцький Степан 2, — Шевня-село 15, Суховоля 15, Чешин-село 8, Селиська-село 5, Вол. Снятицький 30, Район Лашів — П. Павлишин 48, збірка инж. Залізка 250, Любче-село 10, Замістія 191.50.

3 концертної салі

Концерт Українського Національного Хору у Кракові

Черговий концерт Українського Національного Хору під управою В. Божика, що відбувся 12-го травня ц. р. в Кракові, при битком набитій салі Старого Театру, пройшов серед дуже теплої атмосфери, що вміру виконували старих козирів популярного концертного репертуару, переходила в вибухи нестримного захоплення.

В чому ж криється тайна великих досягнень цього хору? В першу чергу — це заслуга диригента В. Божика, що скупчує в собі всі дані, потрібні провідникові такої музичної збірності, його безперечної музичальності й диригентського таланту. В. Божик не лише має закінчену загальну й спеціальну музичну освіту, але й естрадну практику — сам він, як співак-тенор, був членом різних вокальних ансамблів. Саме ця сполука різних елементів музичної індивідуальності дає йому можливість проби сил на творах поважної музики, але й дозволяє йому щасливо балансувати на межі мистецтва і „півмистецтва”, без надто великого порушення канонів музичної естетики.

Вже після вислухання ледви кількох пісень слухачеві стає очевидним, що В. Божик вміє надати кожному виконуваному творі своє виразне інтерпретаційне обличчя, вповні володіє технікою хорової диригентури, включно з умінням видобути з хору всякі, хочби найтонші нюанси, а для повної характеристики його музичного профілю треба додати, що навіть у творах перейнятих із репертуару б. хору Д. Котка, зумів у більшості випадків знайти свій індивідуальний підхід і нові виразові можливості. Таксамо дві його веснянки „Царівна” і „Жучок” кажуть надіятись, що і в хоровій композиції схоче Божик сказати своє слово.

Програма останнього концерту корисно відрізнялася від минулорічної. Придбання вартісних творів, головню ХХХІІ-го концерту Д. Бортнянського, дальше нові композиції Й. Хомінського й ін., значно підвищили музичний стаж репертуару й усунули в тій усяку „давидовщину”, що їй місце дійсно в наддатках. При класифікації поодиноких точок на першому місці треба поставити виконання концерту Д. Бортнянського „Скажи ми, Господи”. Без огляду на транскрипцію на мужеський хор і звязану з тим зміну тонації, сама композиція нічого не втратила з свого характеру, а вдумлива інтерпретація Божика вміло під-

креслила питомий їй молитовний настрій і пластично виразила контрапунктичне мережево кінцевої частини.

Вслід за тим велике враження викликала цінна мініатюра Леонтовича „Ой, пряду”, зокрема „Кубанська пісня козака” — правдива перлина в творчості великого мистця хорів Ст. Людкевича. Цікаве, як одна з проблем хорового співу, що щойно цього року ця пісня блиснула в повній своїй красі. Деякі твори вимагають дійсно довгого часу, щоб у них вповні „вспіватися”.

Окремо треба спинитися над двома новими композиціями Й. Хомінського: „Зайко” і „Засвітали козаченьки”. Умисне вживаю тут вислову „композиції”, щоб зразу відмежувати їх від поняття аранжементів народних пісень, з якими вони нічого спільного не мають. Народний мотив — це тут тільки тематичний матеріал до більшої музичної форми. Й. Хомінський вперше представився як український композитор і його вдалий дебют треба щиро привітати. Автор навязав зразу до кінцевих вислідів праці старших композиторів над народною піснею і послідовно розвиває створену Леонтовичем і Козицьким форму перекладеної пісні. Модерна, місцями політональна, гармонія, вправне голосоведення, опанована музична форма свідчать дуже позитивно про автора. До успіху пісень причинився в значній мірі сам хор, опанувавши вповні гармонічно скомпановані й інтонаційно важкі твори. Обидві композиції займають почесне місце в нашій, ненадто багатій літературі мужеських хорів, як зразки нового підходу до народнього пісенного матеріалу.

Хоча відомі нам труднощі з підбором нового репертуару, проте бажано УНХорові, щоб він якнайскоріше спромігся відновити програму концертів та позбувся повторювання заодно річей вже надто відомих із давніших виступів того чи іншого хору. Друга вимога до УНХору — це необхідність покращання складу перших тенорів. Відповідні коректури таки конечні. Найвартісніша складова частина ходу — це баса, зокрема Пухальський зі своїм культурним і м'яким тембром. Середні голоси вимагають скріплення. Поза тим УНХор — це дуже вартісна мистецька одиниця і просто неоцінений фактор пропаганди нашої музичної культури.

Богдан Пюрко.

50.000 англійського тонажу пішло на дно

БЕРЛІН, 18. 5. — Головне Командування Німецьких Збройних Сил подає:

Німецький підводний човен під проводом капітана-лейтенанта Шефе повідомив про те, що затопив п'ять британських торговельних кораблів загальної містоти 33.612 тон. Німецькі боеві літаки знищили на морі на схід від Шотландії і на північний захід від Ірландії три ворожі озброєні торговельні кораблі загальної містоти 16.000 тон. Вони також поцілили бомбами два інші ворожі кораблі. Останньої ночі відділи німецьких боєвих літаків атакували кілька годин з добрим вислідом заведення воєнного промислу і засоблення в одному місті в середній Англії. При тій нагоді німецькі летуни зістрілили над ворожою територією один британський літак. Німецькі боеві і ловецькі літаки успішно бомбардували вдень і вночі британські летовища. Особливо вдатна була атака на летовище Говкінгс. Атака на летовище в Сент Евел спричинила важкі шкоди в галях, приміщеннях і на самому майдані. Німецька морська артилерія обстріляла ворожі ко-

раблі, що намагалися підплисти до порту каналу. Ворожі кораблі мусіли повернутися.

В північній Африці німецькі стежні відділи перевели в районі Тобруку успішні напади і захопили чимало полонених. Два ворожі повзи знищені. Німецькі частини відкинули на схід сміливою протиатакою британські сили, що вдерлися до Солюму і Фарту Капуццо. Солюм і Форт Капуццо та всі інші попередні становища знову є в руках німецького африканського корпусу. Німецькі боеві літаки брали успішну участь в боях біля Солюму і Тобруку. На Середземному морі одиниці німецького летунства успішно заатакували кілька разів вночі 16. ц. м. і 17. ц. м. летовища і портові об'єкти на острові Мальті.

Останньої ночі слабкі ворожі сили скинули в західній Німеччині без цілі розривні і запальні бомби. За виїмком малого промислового заведення ворожі бомби поцілили незначні господарські цілі. Німецькі нічні ловецькі літаки зістрілили два ворожі англійські літаки.

Французький протест проти англ. нападів

ВІШІ, 19. 5. — З урядових кругів у Мецце і Раяк з машинових крісів. Шкід не Віші подають, що англійські літаки бомбардували 14. і 15. травня летовище в часто по цілій Сирії летючки і в них взі-Пальмірі й Раяку в Сирії, при чому згинув вають населення до повстання проти французького уряду. Такі „подвиги” Англії е шу кількість вояків. Дня 16. травня англій-на явним актом проти Франції. Французькі літаки бомбардували передмістя Бей-кий комісар Сирії зголосив в англійському руту Кашрафі та обстрілювали летовища консуляті протест.

Український весняний сезон у Берліні

Берлін, травень 1941.

Не зважаючи на непривітливую весну, розпочався в Берліні вже жвавий український сезон. Поза рамками частіших рефератів, сходин і прогулянок, які філія УНО влаштовує тут для окремих робітничих таборів, відбулось в останніх днях кілька цікавих імпрес: рецитаційні вечори, дебют хору під проводом дир. Осташевського, свято моря і т. п.

Свято моря відбулося 4. травня ц. р. в формі святкових сходин, які започаткувало вступне слово голови філії УНО в Берліні, п. Зайцева. На програмі зложились ще: промова п. А. Білинського, численні деклямації та виступ хору під орудою п. Осташевського.

Великою й приємною несподіванкою, що її зробила українському громадянству берлінська філія УНО, було zorganizовування відчиту Уласа Самчука дня 10. травня ц. р. в салі Шумана. Улас Самчук, якого слухало понад 500 осіб, говорив на тему: „Від санкцій до СА“, якої основним ядром були два найголовніші в житті нації первинні: кров і земля. Самчук проаналізував гасла французької революції, поняття демократії й соціалізму в їх історичному розвитку й прийшов до висновку, що стали вони нездоровими головню з тієї причини, що носіями їх були саме санкції, по нашому безштани, голодранці, по німецьки — люмпенпролетаріат. Ця безголова маса вміє тільки нищити, вона нездібна будувати. Найкращий приклад цього дала французька революція, що гільотинувала не тільки Людовіків, але й своїх власних провідників, дала цьому приклад і російська революція. Правдивою безкровною революцією була революція фашизму і націонал-соціалізму. Втіленням і носіями цієї революції в Німеччині є сильні ряди СА — штурмових відділів націонал-соціалізму. Ідея їх — не свобода, не рівність і не братерство. Для них найбільша святість — це кров і земля, органічні складники нації, що є звязком минулого,

сучасного й майбутнього. Самчук уважає, що ідеї, досягнення й практика німецької революції стануть у будучому вселюдським надбанням. Було б наївністю думати, що ідеї ці остануться виключно серед німців, коли французька революція огорнула цілий світ своїми кличами. Тим більше, що під кутом своїх ідей приступає Німеччина до будови нового ладу не тільки в себе дома, але й усюди там, де сягає її вплив. — Авдиторія нагородила прелегента пильною увагою й якими оплесками.

Знанням ще з виступів у Генерал Губернаторстві диригент Василь Осташевський zorganizовував тепер 40-особовий мішаний хор ім. Кошиця. Досі мужеський хор під його орудою обслуговував українські національні імпреси в Берліні та недавно зробив у салі Бетовена свій концертний дебют на берлінському терені. Осташевський працює над хором за підтримкою централі й філії УНО в Берліні вже від пів року з непересічними успіхами, коли зважити, що хор аматорський і пробні відбуваються пізніми вечорами після 10-годинної праці. Після кількомісячної праці приступив тепер диригент Осташевський до праці над мішаним хором, у якому має під цю пору сорок голосів. Диригент плянує розбудувати свій хор, якому дав ім'я О. Кошиця, на репрезентативний хор у Берліні. Завданням хору було б і надалі обслуговувати українські імпреси та служити пропаганді української пісні. Дня 24. травня виступить хор з великим концертом у салі Бетовена. Цим має він започаткувати пляновану працю. В найближчому часі дасть хор ім. О. Кошиця концерти на користь Червоного Хреста і на Допомоговий Фонд Українського Студентства. Плянуються також виступи хору у „Концерті побажань“ (що-недільному радіовому „Вушконцерті“) та в берлінській „Скалі“. — Бажаємо хорова багато успіху й переведення в життя гарних плянів.

Кент.

СВЯТА ВІЙНА ПРОТИ АНГЛІЇ

ЦАРГОРОД, 19. 5. — В багатьох містах Сирії й Лівану відбулися минулої п'ятниці магометанські відправи. Магометанські духовні зверталися з закликом до музульман у справі участі у святій війні проти Англії та одночасно висловили побажання для молодого короля Іраку — Файсала та прем'єра Кайлянія.

ЦЕНЗУРА У ФРАНЦІЇ

У звязку з німецько-французькими переговорами у Франції загострено цензуру щодо відомостей про ці переговори. Річ у тому, щоби не ширились неправдиві та тенденційні вістки у пресі та не виходили таким чином поза границю й не мали впливу на дальший хід переговорів.

СТРУНКО!

Дужання вчить нас протиставити тілесній силі — звинність.

Дужання виробляє силу волі — та вчить перемагати!

Тому будьмо руховиками! — Руханка привчить нас до індивідуального й гуртового зусилля та до перемоги!

КОРИСТУЙТЕСЯ ПІДРУЧНИКОМ

Я. Доброцького
Руханкові вправи

із вказівками для провідника вправ.
ДЛЯ УЧИТЕЛЯ В ШКОЛІ, ДЛЯ ПРОВІДНИКІВ КУРЕНІВ МОЛОДІ — ЦЕЙ ПІДРУЧНИК НЕОБХІДНИЙ!

Ціна: 2 зол., — з пересилкою 2.30 зол.

Питайте в усіх книгарнях!

Висилаємо тільки за готівку,
::: або за післяплатою. :::

Замовляти: Українське Видавництво
Краків, Райхштрассе 34.

Віктор Емануїл III-ій у Чорногорі

БЕРЛІН, 19. 5. — Підчас своєї поїздки до Альбанії король і цісар Віктор Емануїл прибув у п'ятницю до колишньої столиці Чорногори — Цетинії. Місто було прикрашене італійськими та чорногорськими прапорами. Після того як Віктор Емануїл III-ій був привітаний на святочному поході італійських військ, він прийняв в осідку

цивільного комісара представників чорногорського населення. Один з них привітав монарха і зазначив у своїй промові, що особа цісареві і королеві Олени вяже Чорногору з Італією. Опісля Віктор Емануїл III-ій склав на домовині діда цісареві і королеві Олени великого князя Мірка китицю квітів.

Заклик д-ра Павеліча до робітників і селян

БЕРЛІН, 19. 5. — На день перед тим, як хорватський уряд рішив завести в Хорватії монархічний лад, д-р Павеліч звернувся із закликом до селян і робітників Хорватії, в якому зазначив, що після довгої боротьби хорватських націоналістів Хорватія стала вільна. Білгородський капіталізм поневолював і використовував хорватських селян.

Одночасно вся хорватська преса пригадує монархістичні традиції Хорватії і переповідає історію хорватських королів.

Мадярська преса прийняла вістку про віднову монархії в Хорватії прихильно. Інші держави покищо ще не зайняли до того становища.

Затикають діру дірою

ШТОКГОЛЬМ, 19. 5. — Лондонська інформаційна служба подає, що нові англійські війська прибули до Іраку і до Палестини. Очевидно, що англійці не кажуть, звідки вони приїхали. Якраз тепер Англія висилає підмогу на всі боки від Суєзу до Сінгапуру. Англійці старанно промовчують, що на ділі розходиться про перекидання сил, які пересуваються з найбільшим

поспіхом з одного загроженого місця на друге. В дійсності англійці весь час орудують тими самими силами.

— НАЧАЛЬНИЙ КОМАНДАНТ німецького корпусу в Африці, ген. Роммель, відзначив начального команданта італійських збройних сил у Півн. Африці, ген. Гарібальдія, Залізним Хрестом I і II кл., який надав йому Філер.

Дрібні оголошення

— ВСІ УКРАЇНЦІ, які замешкують область Східної, Полуднево-східної та Західної Прусії, а не належать ще до жадного гуртка чи філії УНО, зголосяться на адресу: Ukrainische Nationale Vereinigung, Filiale Danzig, Schliessfach 37.

Хто знав би, що сталося із родиною Зінкевич із міста Ковля на Волині, зволить подати на адресу: Choiniewsky, 136 Montingen am Berg, Kreis Metz, Lothringen. 1929 1-1

ПЕРЕВІЗ ТОВАРІВ автом у місці й на провінцію — дешево й швидко. Краків, Вестрінг 58/24, від 8—12 і 15—17. 1930 1-2

Всі, що визичили з табору якийнебудь інвентар, зволить на доручення німецької влади звернути його до кінця травня ц. р. 1931 1-2

ХЕМІЧНА ПРАЛЬНЯ і фарбовальня Станіслава Вітальського при вул. Кроводерській 70 повідомляє, що дня 15. травня ц. р. отворено відділ прання біля при вул. Страдом 10. — Біля до прання приймають філії: Св. Хреста 12, Вроцлавська 12, Костюшки 27, Старовісьальна 77. — Виконання скорей і солідне. 1932 1-3

ЦІНА ОГЛОШЕНЬ: Ціна сторінки 600 зол., пів сторінки 320 зол., 1/4 сторінки 180 зол., 1/8 сторінки 150 зол., 1/16 сторінки 80 зол.
МЕНШІ ОГЛОШЕННЯ: 1 міліметр ширини і висоти (або його місце) 1 зол. — В тексті 100% дорожче, на першій сторінці 200% дорожче.
ДРІБНІ ОГЛОШЕННЯ: 30 сотиків за слово, найменше 3 зол. Для шукаючих праці 15 сот. за слово. Матримоніальні по 50 сот. за слово.
КНИЖКИ: Всі книжки нашого видавництва продають книгарні й адміністрація видавництва. Хто хоче замовити книжки престо на свою адресу, — повинен наперед прислати належність і на пересилку, а тоді висламо бажані книжки.

ПЕРЕДПЛАТА „Кр. В.“: Передплату треба виплатити згорн. Передплата однакова в крані й закордоном. Часовину на кредит не можемо вислати. При зміні адреси треба все подавати попередню адресу.

ВИСИЛКА ГРОШЕЙ: Гроші на передплату чи книжки в Генеральному Губернаторстві треба висилати переказами або чеками нашого видавництва Sch A Warschau Nr. 3.812, в Німеччині чеками нашого видавництва за Postcheckkonto Berlin № 68085.

З Протекторату: чеками „Українського Видавництва“ Postsparkasse Prag 78.513. — Із Словаччини чеками Tatra banka, filialka v Bratislava, Bratislava, № 5015 на р-к Ukrainiske Nakladatelstvo v Krakove. — Курс 1 нім. марки 2 зол., 1 чеської кор. 0.20 зол., 1 словацької кор. 0.20 зол. при висилці грошей все треба подавати на що призначені гроші. Звертаємо увагу: подавати чітку і докладну адресу.

За Редакцію відповідає начальний редактор М. Хомик у Кракові. Видає „Українське Видавництво“, Краків, вул. Райхштрассе 34, II. Тел. . .

З друкарні „Нова Друкарня Деминкова“ під наказною управою, Краків, вул. Ожешкової 7, тел. 102-79.

Verantwortlich für den Gesamthalt und Anzeigenteil: Hauptschriftleiter M. Chomiak, Krakau. Verlag: „Ukrainischer Verlag“ G. m. b. H. 11. 177-111. Reichsstrasse 34. Warschau 230-30. — Druck: „Nowe Zeitungsdruckerei“, Kommissarische Verwaltung, Krakau, Orzeszkowagasse 7. Fernsprecher 102-79